



**RANCHO SANTIAGO** COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

# NEWS RELEASE

**Liên-lạc:** Judy Iannaccone  
Director, Communications  
**Phone:** (714) 480-7503  
**E-mail:** iannaccone\_judy@rsccd.org

Ngày 08 háng Ba, 2005  
**FOR IMMEDIATE RELEASE**  
**XIN PHỔ BIẾN NGAY**

## Trường Đại-Học Santiago Canyon College Cải-Biến Cự Cơ-Sở Chế-Tạo Vi-Tính Microchip Plant Trở-Thành Trung-Tâm Giáo-Dục Hiện-Đại

(Santa Ana) Sau một thời-gian sáu-tháng gấp-rút cải-biến cơ-sở chế-tạo vi-tính microchip plant trở-thành một Trung-Tâm Giáo-Dục Hiện-Đại, Trường Đại-Học Santiago Canyon College (SCC) tại thành phố Orange, California, đã mở cửa Trung-Tâm Giáo-Dục Orange Educational Center (OEC) còn mệnh-danh là *‘phép-lạ trên đường Batavia Street’* vào Tháng Giêng 2005. Theo lời của ông José Vargas, phó giám-đốc chương trình giáo-dục thường-trực của Trường Đại-Học, sự cải-biến của cơ-sở trên dưới 92,500 square-foot trong thời gian gấp-rút thật là một công-trình vượt sức tưởng-tượng.

*‘Với thời-khoá-biểu hết sức nghiêm-khắc, cơ-quan kiến-trúc, công-ty xây-dựng, cùng với những nhân viên, viên chức của OEC đã làm việc thật chặt chẽ để có thể khai-trương Trung-Tâm đúng kỳ hạn,’* ông Vargas phát biểu.

Phân-Bộ Giáo-Dục Thường-Trực của Trường Đại-Học Santiago Canyon College phục-vụ độ-chùng 10,000 sinh-viên hàng năm và cần phải có một địa-điểm mới bởi-vì các chương-trình không còn không-gian để phát-triển, do sự ghi-danh theo học trong danh-sách chờ-đợi ngày càng tăng lên nhanh. Phân-Bộ thực-hiện các lớp học miễn-phí không tính-điểm (non-credit classes) thường-trực căn-bản cho người-lớn, thi quốc-tịch, Anh-ngữ ESL, tập-luyện khả-năng kinh doanh, khả-năng xử-dụng vi-tính computer, hoàn-tất chương-trình trung-học high school, chuẩn-bị thi GED, các chương-trình cho người cao-niên, và giáo-dục phụ-huynh. Khu-Học-Chánh đứng hàng ba trên toàn tiểu-bang về số-lượng sinh-viên học-sinh được thu-nhận và phục-vụ bởi các chương-trình giáo-dục thường-trực không tính-điểm (non-credit continuing education program).

Cơ-sở trị-giá \$17 triệu USD đã được tài-trợ bởi Đạo-Luật Trái-Phiếu gây-quỹ \$337 triệu USD được bỏ-phiếu chấp-thuận bởi những cử-tri của Khu-Học-Chánh vào Tháng 11, năm 2002. Sau đó, Khu-học-chánh đã dốc hết nỗ lực để phát-triển một trung-tâm mới mà giới-hạn tối-đa

những tốn-kém. Một phát-kiến hay để giải-quyết vấn-đề là cải-biến cự cơ-sở chế-tạo vi-tính microchip plant trở thành một trung-tâm giáo-dục hiện-đại, với những kỹ-nghệ cao-cấp nhất. Khu-Học-Chánh đã tìm được đối-tác thích-hợp để cải-biến cơ-sở, là GKK, một cơ-quan kiến-trúc và công-ty quản-lý xây dựng. GKK thừa có kinh-nghiệm trong việc thiết-kế, kiến-trúc và xây-dựng cơ-sở nhiều-khê với khả-năng xử-dụng đa-dạng này. Thành-lập vào năm 1991, công-ty cung-cấp dịch-vụ cho các cơ-quan bệnh-viện, giáo-dục và hành-chánh của chính-quyền.

Trung-Tâm Giáo-Dục Orange Education Center chứa-đựng 21 phòng-học, mỗi phòng được trang-bị bằng vi-tính hiện đại với một trung-tâm giáo-dục ngôn-ngữ gồm 50 đơn-vị computer bàn cùng với máy phát-hình. Các giáo-viên làm bán-thời-gian có thể xử-dụng trung-tâm soạn-thảo giáo-trình gồm có tám máy vi-tính computer, điện-thoại, hệ-thống điện-thoại di-động, với những nơi làm việc thoải-mái.

*‘Cơ-sở tiện-nghi thuộc Trung-Tâm Giáo-Dục Orange, thật là hiện đại,’* Giáo-viên John Truong, OEC instructional assistant nói. *‘Các học-viên có đầu-óc cầu-tiến, học rất hăng. Họ cảm-thấy được bổ-ích nhiều bởi những lớp-học. Họ có thể áp-dụng kiến-thức học được tại đây bất cứ nơi nào, lúc nào, tùy họ chọn-lựa.’*

Trung-Tâm Giáo-Dục OEC cũng có một trung-tâm tài-liệu với những tài-liệu và sách-vở giúp-ích cho các giáo-viên trong việc soạn-thảo giáo-trình cho học-viên của họ. Còn nữa, có thêm ba phòng họp-mặt rộng rãi với tường-ngăn di-động tùy-cơ ứng-biến, có thể phục-vụ cho số đông hay số ít, cho việc hội-hop của các tổ-chức cộng-đồng và trường. Khi nối lại cả ba phòng, thì có thể chứa đựng đến 150 người. Còn có một trung-tâm phát-triển trẻ-em mới toanh, với những lớp học preschool classrooms, nhà bếp và khung-viên sinh-hoạt rộng 6,000 square foot.

Kiến-trúc ngoạn-mục từ bên trong ra bên ngoài chào-đón các học-sinh sinh-viên trong bầu không-khí hữu-nghị dễ-chịu. Kiến-trúc cũng phản-ảnh tinh-thần mới-mẽ, cầu-tiến của những chương-trình giáo-dục hiện đang được thực-hiện tại đây, chẳng hạn như lớp về máy chụp-hình vi-tính digital camera sẽ khai-mạc trong nay mai.

*‘Lớp này thực-dụng cho mọi người bởi vì bây-giờ hầu-như ai ai cũng có máy chụp-hình vi-tính, nhưng không phải ai cũng biết cách truy-cập chuyển tin-tức vào máy computer hoặc in ra những hìn- ảnh theo ý-muốn,’* một học-viên, cô Huyền-Trần P. Tăng giải thích. *‘Tôi muốn học lớp Photoshop để có thêm kiến-thức về chương-trình vi-tính này mà xử-dụng trong công-việc của tôi là một nhà thiết-kế quần-áo thời-trang.’*

Trường Đại-Học Santa Ana College và Santiago Canyon College là các Trường Đại-Học Cộng-Đồng của Khu-Học-Chánh Rancho Santiago Community College District, phục-vụ cư-dân của các thành-phố Anaheim Hills, Garden Grove, Irvine, Orange, Santa Ana, Tustin và Villa Park. Cả hai Trường đều cung-ứng nhu-cầu giáo-dục để thuyên-chuyển sinh-viên lên các hệ giáo-dục cao hơn, hoặc để tuyển vào các ngành-nghề, thực-hiện các khoá-học nâng-cao trình-độ chuyên-môn, trình-độ cá-nhân, và để đáp-ứng nhu-cầu đào-tạo / huấn-luyện của các xi-nghiệp và cơ-sở thương-mại.

# # #